FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No.: 182 — S. District No.: 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 28 — {in / dans}: St Louis (Montreal) — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Monette — {Enumerator. / Recenseur.}: 36 — 14 juin.

Page 18

Dist. 182 Dup. 36

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and No. or ecclesiastical number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if (naturalized) an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account (see instructions)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed, as "On farm," "In saw mill," "In coal mine," "Fireman, steam R'y," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of wages per hour or piece, or by the year—Taux de la paie par heure ou à la pièce ou à l'année.	INSURANCE HELD AT DATE. Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance (one year).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can of education in 1910 for persons over 20 years of age, at College, Convent or University.	INFIRMITY. Specify age when. Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou arr. ou cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner si la personne est employée, "Sur ferme," "Dans une scierie," "Mineur de charbon," "Chauffeur de locomotive," etc.	Nombre de semaines (jamais en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de travaux supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux de paie par heure ou à la pièce ou à l'année.—Taux de la paie par heure ou à la pièce ou à l'année.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (une année).	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cas d'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMITÉ. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	101	Rabinsky Alice	101 Ontario	F	Boarder	S	Oct	1886	23	Russia	1906		Jewish	Russian	Hebrew																							
2		Grosek Ernestine		F	Room'r	W	Jan	1859	51	Austria	1906	2	Jewish	Russian	Hebrew																							
3		Champagne Lancelot	4	M	Boarder	S	Mars	1885	26	France		2	French	Canadian	Catholic	Waiter				Wks	Restaurant	12		48	7.25													
4		Gourdeau Albert	4	M	Boarder	S	Dec	1885	25	France		2	French	Canadian	Catholic	Waiter				Wks	Restaurant	48		50	9.25													
5	102	Gougeon Antoine	102	M	Head	M	Aug	1870	40	France		2	French	Canadian	Catholic	Laborer				Wks	Electric Co	48		54	9.00													
6		" Alphonsine	2	F	Wife	M	Oct	1874	36	France		2	French	Canadian	Catholic	None																					
7		Brossard Ida	3	F	Daughter	S	Aug	1896	14	France		2	French	Canadian	Catholic																					
8		" Jeanne	3	F	Daughter	S	Feb	1898	8	France		2	French	Canadian	Catholic																					
9		" Germaine	3	F	Daughter	S	Jan	1903	7	France		2	French	Canadian	Catholic																					
10		Gougeon Georgette	2	F	Daughter	S	Oct	1907	2	France		2	French	Canadian	Catholic																					
11		" Gregoire	1/2	M	Daughter	S	Mai	1911	4/12	France		2	French	Canadian	Catholic																					
12		Brossard Adelard	2	M	Uncle	M	July	1867	43	France		2	French	Canadian	Catholic	Farmer	Farmer																			
13		" Lina	2	F	Aunt	M	Dec	1868	42	France		2	French	Canadian	Catholic																					
14	103	Thibodeau Arthur	7 Ont. Hotel	M	Head	M	Jun	1871	39	France		2	French	Canadian	Catholic	Engineer			Wks	Empress	52		60	6.00					1000	200	12.00						
15		" Alphonsine	"	F	Wife	M	Aug	1874	36	France		2	French	Canadian	Catholic	None																					
16		" Alice	"	F	Daughter	S	July	1899	11	France		2	French	Canadian	Catholic																					
17	104	Kock Ham	506 "	M	Head	M	Aug	1866	44	Roumania	1906		Jewish	Roumanian	Hebrew	Butcher	10-0-18		Wk	Shop																	
18		" Ida	"	F	Wife	M	Aug	1874	36	Roumania	1906		Jewish	Roumanian	Hebrew	None																					
19		" Walter	"	M	Son	S	Nov	1890	20	Roumania	1906		Jewish	Roumanian	Hebrew																					
20		" Leon	"	M	Son	S	Jan	1892	18	Roumania	1906		Jewish	Roumanian	Hebrew	Butcher	10-0-18		4	at home																	
21		" Sarah	"	F	Daughter	S	Mars	1896	15	Roumania	1906		Jewish	Roumanian	Hebrew	None																					
22		" Burk	"	M	Son	S	Aug	1897	8	Roumania	1906		Jewish	Roumanian	Hebrew																					
23		" Lazare	"	M	Son	S	July	1900	6	Roumania	1906		Jewish	Roumanian	Hebrew																					
24	105	Tchaneky Sarah	505 "	F	Wife	M	Jan	1876	34	Russia	1903		Jewish	Russian	Hebrew	None																					
25		Irving Rosa		F	Servt	S	Mars	1891	20	Russia	1903		Jewish	Russian	Hebrew																					
26		Rechinsky Harry		M	Head	M	Mai	1887	24	Russia	1903	1906	Jew	Russian	Hebrew	Merchant	10-0-18		Wk	Shop																	
27		" Rosie		F	Wife	M	March	1889	22				Jew	Canadian	Hebrew	None																					
28		Cohen Alice		F	Servt	S	Dec	1886	24				Jew	Canadian	Hebrew																					
29		" Annie		F	Room'r	S	Oct	1887	23				Jew	Canadian	Hebrew																					
30		" Mary		F	Room'r	S	Jan	1891	19				Jew	Canadian	Hebrew																					
31		" Sam		M	Room'r	S	Mars	1895	16				Jew	Canadian	Hebrew																					
32	106	Gilbert Julich	506 "	M	Head	M	Nov	1861	49	Austria	1890		Jew	Austrian	Hebrew	Merchant	10-0-18		No	Shop	Dry goods																
33		" Sarah		F	Wife	M	Aug	1866	44	Austria	1890		Jew	Austrian	Hebrew	None																					
34		" Louis		M	Son	S	Mars	1888	23	Austria	1890		Jew	European	Hebrew	Salesman	10-0-18			at home																	
35		" Milly		F	Son	S	Jan	1898	16				Jew	Canadian	Hebrew	None																					
36		" Bella		F	Daughter	S	Jan	1897	14				Jew	Canadian	Hebrew																					
37		" Annie		F	Daughter	S	Oct	1899	12				Jew	Canadian	Hebrew																					
38		" Gertrude		F	Daughter	S	Mars	1903	8				Jew	Canadian	Hebrew																					
39		" Alfred		M	Son	S	Nov	1907	3				Jew	Canadian	Hebrew																					
40	107	Stiller Sarah	506 "	M	Head	M	Jan	1881	33	Austria	1911		Jew	Austrian	Hebrew	Tailor	7-6-18		Yes	Shop		52		60	7.00												
41		" Rose		F	Wife	M	Dec	1886	24	Austria	1911		Jew	Austrian	Hebrew	None																					
42	108	Rosen Benjamin	503 "	M	Head	M	Jan	1883	28				Jew	Austrian	Hebrew	Tailor																					
43		" Wife		F	Wife	M	Mai	1883	28				Jew	Canadian	Hebrew	None																					
44	109	Lachetz Joseph	522 "	M	Head	M	Aug	1883	28	Russia	1896		Jew	Canadian	Hebrew	Presser	7-6-18		Wks	Clothing		52		60	6.00												
45		" Alice	"	F	Wife	M	Jan	1887	24	Russia	1899		Jew	Canadian	Hebrew	None																					
46		" Willie	"	M	Son	S	Dec	1905	5				Jew	Canadian	Hebrew																					
47		" Louis	"	M	Son	S	Jan	1907	4				Jew	Canadian	Hebrew																					
48		" Fanny	"	F	Dau.	S	Jan	1908	3				Jew	Canadian	Hebrew																					
49		" Catherine	"	F	Dau.	S	Jan	1909	2				Jew	Canadian	Hebrew																					
50		" Kate	"	F	Son	S	July	1911	1				Jew	Canadian	Hebrew																					

50

150 300 34 28